

AlKahaf اَلْكُهُف

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمُنِ ٱلرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All the praises be to Allah, who has sent down upon His slave the Book, and has not placed therein any deviance.

اَلْحَمُنُ لِللهِ النَّنِيِّ اَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ النَّيْ النَّالِيِّ النَّنِيِّ اَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ النَّالَ عَلَى عَبْدِهِ النَّالَ عَلَى عَبْدِهِ النَّالَ عَلَى عَبْدِهِ النَّالَ عَلَى النَّهُ عَرِجًا اللَّهُ عَوْجًا اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَوْجًا اللَّهُ عَوْجًا اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَوْجًا اللَّهُ عَلَى اللْعَلَى الللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى الللّهُ عَلَى اللّهُ عَل

2. (He has made it) straight in order that He may warn (the disbelievers) of a severe punishment from Him, and that He may give good tidings to the believers who do righteous deeds that theirs will be a fair reward.

3. They shall remain therein forever.

مَّا كِثِيْنَ فِيْهِ أَبَدُّا ﴿

4. And He may warn those who say: "Allah has taken a son."

وَّ يُنُنِى الَّنِينَ قَالُوا اللَّخَنَ اللهُ مَالًا اللهُ مَاللهُ مَاللهُ مِنْ اللهُ مَاللهُ مِنْ اللهُ مَاللهُ مِنْ اللهُ مِنْ الللهُ مِنْ اللهُ مِنْ اللهُ مِنْ الللهُ مِنْ الللهُ مِنْ الللهُ مِنْ الللهُ مِنْ الللهُ مِنْ اللللهُ مِنْ الللهُ مِنْ اللللهُ مِنْ الللللهُ مِنْ اللللللهُ مِنْ الللهُ مِنْ الللهُ مِنْ ال

5. They do not have any knowledge of it, nor (had) their forefathers. Dreadful is the word that comes out of their mouths. They do not speak except a lie.

مَا لَمُنُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلا لِأَبَآبِهِمُ مَا لَمُنُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلا لِأَبَآبِهِمُ كَبُرتُ كَلِمَةً تَخُرُجُ مِنْ أَفُواهِهِمُ اللهُ عَلِمَةً تَخُرُجُ مِنْ أَفُواهِهِمُ انْ يَقُولُونَ وَلا كَنِبًا ﴿

6. Then perhaps you (O Muhammad) would torment yourself to death, following after them, in grief, if they do not believe in this message.

فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفُسَكَ عَلَى اثَامِهِمُ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِنَا الْحَدِيْثِ اَسَفًاهَ

7. Indeed, We have made that which is on the earth an adornment for it, that We may test them, (as to) which of them are best in deeds.

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْآرُضِ زِيْنَةً لَمَّا لِنَبُلُوهُمْ آيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً

8. And indeed, We shall make that which is upon it (earth) a barren dry soil.

وَ إِنَّا لَجُعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيْدًا جُورُا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللهُ اللَّا اللهُ الله

9. Or do you think that the companions of the cave and the inscription were a wonder among Our signs.

أَمُ حَسِبُتَ أَنَّ أَصُّحِبَ الْكَهُفِ وَالرَّقِيْمِ كَانُوا مِنَ الْتِنَا عَجَبًا ﴿

10. When the youths retreated to the cave and

إِذُ أَوِّى الْفِتُيَةُ إِلَى الْكَهُفِ فَقَالُوا

said: "Our Lord, bestow on us mercy from Yourself, and facilitate for us from our affair right guidance."

11. So We cast (sleep) over their ears in the cave (for) a number of years.

12. Then We raised them up that We might know which of the two factions would best calculate what (extent) of time they had tarried.

13. We narrate unto you (O Muhammad) their story with truth. Indeed, they were youths who believed in their Lord, and We increased them in guidance.

14. And We gave strength to their hearts when they stood and said: "Our Lord is the Lord of the heavens and the earth. Never shall we call upon any god other than Him. Certainly, we would then have said an enormity."

رَبَّنَا النَّا مِنُ لَكُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِئَ لَكُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِئَ لَكُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِئَ لَكُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِئَ لَكُنْكَ مِنْ الْمَدِنَا رَشَلًا

فَضَرَبْنَا عَلَى اذَانِهِمْ فِي الْكَهُفِ فَضَرَبْنَا عَلَى اذَانِهِمْ فِي الْكَهُفِ سِنِيْنَ عَلَدًا ﴿

ثُمَّ بَعَثَنَهُمُ لِنَعُلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ الْحُزْبَيْنِ الْحُطى لِمَا لَبِثُوَّا اَمَلًا ﴿

نَحُنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَاهُمْ بِالْحَقِّ اللَّهُمُ وَلَكُنِّ الْحَقِ الْحَقِ الْحَقِ الْحَقِ الْحَقِ الْحَقَ الْحَقَ الْمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَ زِدْهُمْ مَ اللَّهُمُ وَ زِدْهُمُ مَ اللَّهُمُ وَ زِدْهُمُ مَ اللَّهُمُ اللّهُمُ اللَّهُمُ اللَّاللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّا اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُ

وَّ مَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ اِذُ قَامُوا وَقَالُوا مَرَّبُنَا مَبُ السَّمُواتِ وَقَالُوا مَرَّبُنَا مَبُ السَّمُواتِ وَالْاَرْضِ لَنَ نَّنُعُواْ مِنْ دُونِهَ وَالْاَرْضِ لَنَ نَّنُعُواْ مِنْ دُونِهَ اللَّا لَقَلُ قُلْنَا إِذًا شَطَطًا

15. "These our people, have taken gods other than Him. Why do they not bring for them a clear authority. So who does greater wrong than he who invents against Allah a lie."

هَوْلَاءِ قُومْنَا النَّخَانُوا مِنَ دُونِهَ الْهِيَةَ لَوْ لَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطَنِ الْهِيَةَ لَوْ لَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطَنِ بَيْنَ الْوَلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطَنِ بَيْنِ فَمَنَ اَظُلَمُ مِنَّنِ افْتَرَاى عَلَى اللّهِ كَذِبًا فَيَ

16. "And when you have withdrawn from them, and that which they worship except Allah, then retreat to the cave, your Lord will spread out for you of His mercy, and will make easy for you of your affair."

17. And (if you were there) you would see the sun when it rose, moving away from their cave on the right, and when it set, passing away from them on the left, while they were (laying) in the midst of it. That was from the signs of Allah. He whom Allah guides, so he is (rightly)

و ترى الشّمُسَ إذا طَلَعَتُ تَّرٰونُ عَنْ كَهُفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِيْنِ وَ إِذَا عَلَى كَهُفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِيْنِ وَ إِذَا عَنَ تَقُرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ عَرَبَتُ تَّقُرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجُونٍ هِنْهُ ذَلِكَ مِنْ وَهُمْ فِي فَجُونٍ هِنْهُ ذَلِكَ مِنْ اللهِ فَهُو الْمُهُتَلِ الله فَهُو الْمُهُتَلِ الله فَهُو الْمُهُتَلِ الله فَهُو الْمُهُتَلِ

guided. And he whom sends astray, then for him you will never find a guiding friend.

وَمَنُ يُّضُلِلُ فَكُنُ تَجِدً لَهُ وَلِيًّا

18. And you would have thought them awake while they were asleep. And We turned them to the right and to the left. And their dog stretched out his forelegs at the entrance. If you had looked at them, you would have turned back from them in flight, and would certainly have been filled with awe of them.

وَ تَحَسَبُهُمُ الْيُقَاظًا وَهُمُ مُقُودً وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِيْنِ وَ ذَاتَ الشِّمَالِ وَ كَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِهَاعَيْهِ بِالْوَصِيْدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمُ لُولَيْتَ مِنْهُمْ فِرَامًا وَ لَمُلِئْتُ مِنْهُمُ

And in like manner, We awakened اليتَسَاءَلُوا عَثَلُطُ بَعَثُنَاهُمُ اليتَسَاءَلُوا them that they might question one another. A speaker from among them said: "How long have you stayed." They said: "We have stayed a day or some part of a day. (Others) said: "Your Lord best knows how long you have

بَيْنَهُمُ قَالَ قَابِلٌ مِّنْهُمُ كُمُ لَبِثُتُمْ قَالُوا لَبِثُنَا يَوْمًا أَوْ بَعْض يَوْمِ قَالُوا رَبُّكُمُ اعْلَمُ مِمَا لَبِثُتُمْ فَابْعَثُوا أَحَلَكُمْ بِوَيِقِكُمْ هَٰنِهَ stayed. So send one of you with this your silver coin to the city, then let him see what food is purest there and bring you a provision from it. And let him be careful, and let no one know of you."

إلى المُعرِيْنَةِ فَلْيَنْظُرُ اللهُ آرُكُى طَعَامًا فَلْيَاتُكُمُ بِرِزْقٍ هِنْهُ طَعَامًا فَلْيَاتِكُمُ بِرِزْقٍ هِنْهُ وَلْيَتَلَطّفُ وَ لَا يُشْعِرَنَ بِكُمُ الْكَالَطُفُ وَ لَا يُشْعِرَنَ بِكُمُ الْكَالَا فَيَ اللهُ اللهُل

20. Indeed, if they come to know of you, they will stone you or they will turn you back to their religion, and you will never then be successful, ever.

21. And similarly, We made their case known to them (the people) that they might know that the promise of Allah is true. And that, the Hour, there is no doubt about it. When they disputed among themselves of their affair, they said: "Build over them a building. Their Lord knows best about them." Those who prevailed in their matter said, "We

و كَالِكَ اعْتُرْنَا عَلَيْهِمُ لِيعْلَمُوا اللهَ وَعُلَ اللهِ حَقَّ وَ اللهَ السَّاعَة اللهِ عَقْ اللهُ السَّاعَة لا مَيْب فِيهَا لَهُ ايْدُ يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمُ اعْمَرُهُمُ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِمُ بَيْنَهُمُ اعْلَمُ بِهِمُ قَالَ ابْنُوا عَلَيْهِمُ الْنَيْنَ عَلَيُوا عَلَيْهُمُ اعْلَمُ بِهِمُ قَالَ النَّيْنِينَ عَلَيُوا عَلَى اعْرِهِمُ لَنَتَّخِذَنَ اللهَ يَنْ عَلَيُوا عَلَى اعْرِهِمُ لَنَتَّخِذَنَ اللهَ اعْلَى اعْرِهِمُ لَنَتَّخِذَنَ اللهِ اللهَ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ

surely shall make over them a place of worship."

عَلَيْهِمْ مَّسْجِدًا السَّا

22. They will say: "(They were) three, their dog the fourth of them." And (others) will say: "Five,

their dog the sixth of them." Guessing at the unseen. And

(others) will say: "Seven, and their dog the eighth of them." Say

Muhammad): "My Lord is

best aware of their number. None knows them but few." So debate not about them except with the clear proof. And do not inquire, about them, anyone of these.

23. And do not say of anything: "I shall surely do that tomorrow."

24. Except if Allah wills. And remember your Lord

when you forget, and say:

"It may be that my Lord

سَيَقُوْلُوْنَ ثَلْثَةٌ سَّابِعُهُمُ كَلَبُهُمُ

وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ ى جُمًّا بِالْعَيْبِ وَ يَقُولُونَ سَبْعَةٌ

وَّتَامِنُهُمُ كَلْبُهُمُ قُلُ سَّنِيٍّ اَعُلَمُ بِعِلَّةِمْ مَّا يَعْلَمُهُمْ اللَّ قَلِيْلُ تَقَ

فَلَا شَمَامِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَآءً ظَاهِرًا "

فِيْهِمْ مِنْهُمْ

أكدان

وَ لَا تَقُولَتَ لِشَائِءٍ إِنِّي فَاعِلُ

ذلك غَدًا ﴿

اللَّهُ أَنْ يَشَاءَ اللهُ وَ اذْكُرُ سَّبَّكَ إِذَا نَسِيْتَ وَقُلُ عَسَى أَنُ يَهُدِينِ will guide me unto a nearer way of truth than this."



25. And they stayed in their cave three hundred years and add nine.

و لَبِثُوا فِي كَهُفِهِمُ ثَلْثَ مِائَةٍ سِنِيْنَ وَ ازْدَادُوا تِسْعًا ﴿

26. Say: "Allah knows best how long they stayed. With Him is (knowledge of) the unseen of the heavens and the earth. How well Seeing is He, and how well Hearing. They do not have other than Him any protector, and He does not share in His authority anyone."

قُلِ الله اعْلَمُ عِمَا لَبِثُوا لَهُ غَيْبُ السَّمُوتِ وَ الْرَبُضِ اَبْصِرُ بِهِ السَّمْوتِ وَ الْرَبُضِ اَبْصِرُ بِهِ وَاسْمِعُ مَا لَمُهُمْ هِنَ دُونِهِ مِنْ وَاسْمِعُ مَا لَمُهُمْ هِنَ دُونِهِ مِنْ وَاسْمِعُ مَا لَمُهُمْ هِنَ دُونِهِ مِنْ وَالْمِعْ مَا لَمُهُمْ هِنَ دُونِهِ مِنْ وَالْمِعْ مَا لَمُهُمْ هِنَ دُونِهِ مِنْ وَالْمِعْ مَا لَمُهُمْ اللهِ فَيْ حُكْمِةِ وَلَا يُشْرِلْكُ فِي حُكْمِةِ السَّالَةِ وَلَا يُشْرِلْكُ فِي حُكْمِةِ الْحَالِيُ وَلَا يُشْرِلْكُ فِي حُكْمِةً السَّالِيَ اللهُ اللهُ السَّمَانِيَ اللهُ اللهُ

27. And recite that which has been revealed to you of the Book of your Lord. There is none who can change His words, and never will you find in other than Him a refuge.

وَ اتُلُ مَا اُوْجِىَ النِيكَ مِنْ كِتَابِ مَا اُوْجِى النِيكَ مِنْ كِتَابِ مَرَّ النِيكَ مِنْ كِتَابِ مَرِّ النِيكَ لَكِيمَ النَّ تَجِلَ مَرَّ النَّ تَجِلَ النَّ النَّ

28. And keep yourself patient with those who call upon their Lord in the morning and the

وَاصْدِرُ نَفْسَكَ مَعَ النَّرِيْنَ يَلُعُونَ مَرَّبُهُمْ بِالْغَاوِةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيُكُونَ مَرَّبُهُمْ بِالْغَاوِةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيُكُونَ

evening, seeking His countenance. And let not your eyes overlook them, desiring adornments of the life of the world. And do not obey him whose heart We have made heedless of Our remembrance, and who follows his desire and whose affair has been abandoned.

تُطِعُ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكُرِنَا وَاتَّبَعَ هُولُ وَ كَانَ أَمُرُهُ 29. And say: "The truth is وَ قُلِ الْحُقُّ مِنُ سِّبِكُمُ قَالَ فَمَنُ شَاءَ فَلْيُؤُمِنُ وَّ مَنُ شَاءَ فَلْيَكُفُرُ ۚ إِنَّا اَعْتَلُنَا لِلظَّلِمِينَ نَامًا أَحَاظَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَ إِنْ يَّسْتَغِيْثُوا يُغَاثُوا بِمَآءٍ كَالْمُهُلِ يَشُوى الْوُجُولَةُ بِئُسَ الشَّرَابُ وساءت مرتفقاه

إِنَّ الَّذِيْنَ الْمَنْوَا وَعَمِلُوا الصَّلِحْتِ

إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجُرَ مَنْ أَحُسَنَ

وَجُهَهُ وَلَا تَعُلُ عَيْنَاكَ عَنْهُمُ

تُرِيْنُ زِيْنَةَ الْحَيَوةِ اللَّانْيَا وَ لَا

from your Lord. Then whoever wills, let him believe, and whoever wills, let him disbelieve." Indeed, We have prepared for the wrongdoers a fire, its walls will be surrounding them. And if they ask for water, they will be showered with water like molten lead which will burn the faces. Dreadful is the drink and evil is the resting place.

30. Indeed, those who believe and do righteous deeds, certainly We shall not cause

to be lost the reward of those who did good in deeds.



31. (For) such, theirs will be Gardens of Eden, beneath of them rivers will flow. They will be adorned therein with bracelets of gold and they will wear green garments of fine silk and gold embroidery, reclining therein upon thrones. Excellent is the reward, and good is the resting place.

أوليًا فَ هَمْ جَنَّتُ عَلَنٍ تَجُرِى مِنَ الْمَاوِمَ تَحْتِهِمُ الْاَهُلُو يُعَلَّونَ فِيهَا مِنَ السَاوِمَ تَحْتِهِمُ الْالْهُلُو يُعَلَّونَ فِيهَا مِنَ السَاوِمَ مِنْ ذَهَبٍ وَ يَلْبَسُونَ قِيمابًا خُضُرًا مِنْ ذَهَبٍ وَ يَلْبَسُونَ قِيمابًا خُضُرًا مِنْ مُنْ سُنُكُسٍ وَ السَّتَبُرَقِ مُّتَكِينَ مَنْ سُنُكُسٍ وَ السَّتَبُرَقِ مُتَّكِينَ فَيْ الْآمَ آبِلِ فِي فِيمَ التَّوابُ وَ فِيهَا عَلَى الْآمَ آبِلِ فِي فِيمَ التَّوابُ وَ عَمْدَ اللَّهُ الْمُعَالِقِي السَّالِ الْمَالِقُونَ السَّالُ اللَّهُ الْمُعْلَى الْمُعْلِي الْمُعْلَى الْمُعْلِى الْمُعْلَى الْعُمْ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُ

32. And set forth to them the parable of two men. We had provided, to one of them, two gardens of grapes, and We had surrounded both with date palms and had placed between them green crops.

و اضُرِبُ لَهُمْ مَّثَلاً سَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِكَابِ لِأَحْلِهُمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ اعْنَابِ لِأَحْلِهُمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ اعْنَابِ وَحَقَفْنُهُمَا بِنَخُلِ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا وَبُعَلْنَا بَيْنَهُمَا وَبُعَانِيَ وَبُعَلْنَا بَيْنَهُمَا وَبُعَلْنَا فَيْنَا لِلْعُلْنَا لَيْنَا فَيْنَا لَهُ فَالْمُ الْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَلَيْنَا لَهُمَا لَعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَلَيْ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَلَيْكُولُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلُمُ وَلَهُمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلُمُ وَلَيْكُولُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلُهُمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلْمُ وَلَهُمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلْمُ وَالْعِلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلْمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلُولُ وَالْعُلِمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلِمُ وَالْعُلُولُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلُمُ وَالْعِلْمُ وَالْعُلُمُ والْعُلُمُ وَالْعُلُمُ وَالِمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلُمُ وَالْعُلِمُ وَالْعُلِمُ

33. Each of the gardens brought forth its produce, and did not fall short thereof in anything. And We caused to gush forth in the midst of them a river.

34. And he had fruit. So he said to his companion, while he was conversing with him: "I am more than you in wealth, and stronger in (number of) men."

و كَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُو يُعَاوِمُ لَهُ أَنَا اكْثَرُ مِنْكَ مَالاً وَهُو يُعَاوِمُ لَا اكْثَرُ مِنْكَ مَالاً وَهُو يُعَاوِمُ لَا اكْثَرُ مِنْكَ مَالاً وَاعَدُ نَفَرًا اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ المَلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْمُلِي المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهُ الم

35. And he entered his garden while he was unjust to himself. He said: "I do not think that (all) this will ever perish."

وَ دَخَلَ جَنَّتُهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَّفُسِهِ وَدُخَلَ جَنَّتُهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَّفُسِهِ قَالَ مَا اَظُنُّ اَنْ تَبِيْلَ هٰذِهَ اَبَلًا الشَّ

36. "And I do not think that the Hour will ever come. And if I am brought back to my Lord, I surely shall find better than this as a return."

و مَا آظُنُ السَّاعَة قَايِمَةٌ وَ لَيِنَ السَّاعَة فَايِمَةٌ وَ لَيِنَ لَيِنَ السَّاعَة فَايِمَةٌ وَ لَيِنَ الْمِدتُ خَيْرًا اللَّاحِدَة خَيْرًا

هِنْهَا مُنْقَلْبًا ﴿

37. His companion said to him, while he was conversing with him: "Have you disbelieved in Him who created you from dust, then from a sperm drop, then proportioned you as a man."

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَ هُوَ يُعَاوِمُهُ اللهُ صَاحِبُهُ وَ هُو يُعَاوِمُهُ اللهِ اللهُ اللهِ ال

38. But He is Allah, my Lord, and I do not associate anyone (as partner) with my Lord.

لَّكِنَّا هُوَ اللهُ عَبِّنَ وَ لَاَ الشُوكُ وَ لَاَ الشُوكُ وَ لَاَ الشُوكُ وَ لَاَ الشَّواكُ الشَّ

39. And why did you not say, when you entered your garden: "What Allah wills (comes to pass). There is no power except with Allah. If you see me less than you in wealth and children."

40. "So it may be that my Lord will give me better than your garden, and He will send on it a bolt from heaven so it will become a barren dusty ground."

نَعَسَى مَرِّيِّ أَنْ يُّؤُتِينِ خَيْرًا مِّنَ جَنَّتِكَ وَيُرُسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيْدًا زَلَقًا هَيْ

41. "Or the water of it will be drained deep (in the ground) so you would never be able to seek it."

أَوُ يُضْبِحَ مَا وُهَا غَوْمًا فَكُنُ تَسْتَطِيْعَ لَهُ طَلَبًا

42. And his fruit were encircled (with destruction). Then began he turning his hands over what he had spent on it, and which had (now) tumbled to pieces upon its foundations. And he could only say, "Would that I had not associated anyone with my Lord."

43. And he had no troop of men to help him other than Allah, nor could he defend himself.

وَلَمُ تَكُنُ لَهُ فِئَةٌ يَّنْصُرُونَهُ مِنُ وَلَمُ تَكُنُ لَهُ فِئَةٌ يَّنْصُرُونَهُ مِنُ وَلَمْ مَنْتَصِرًا

There, the authority is with Allah, the True One. He is the Best for reward, and the Best for the final end.

هُنَالِكَ الْوَلْيَةُ لِللهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَّ خَيْرٌ عُقْبًا ﴿

45. And set forth to them the similitude of the life of the world, as water which We send down from the sky, so the vegetation of the earth mingles with it, then it becomes dry stubble that the winds scatter. And Allah is Perfect in Ability over all things.

واضُرِبُ لَهُمُ مَّثَلَ الْحَيُوةِ اللَّانَيَا كَمَاءٍ كَمَاءٍ انْزَلْنُهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْاَرْضِ فَاصْبَحَ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْاَرْضِ فَاصْبَحَ هَشِيْمًا تَنْرُهُوهُ الرِّياحُ وَ كَانَ الله عَلَى كُلِ شَيْءٍ مُّقْتَدِيًا هَ

46. Wealth and children are the adornment of the life of this world. And the righteous deeds which endure are better with your Lord for reward, and better in respect of hope.

المَالُ وَ الْبَنُونَ زِيْنَةُ الْحَيُوةِ اللَّانَيَا وَالْبِقِيثُ الصَّلِحْثُ خَيْرٌ عِنْدَ مَرِّلِكَ تُوابًا وَ خَيْرٌ اَمَلاَ 47. And that Day We shall cause the mountains to pass away (like clouds of dust), and you will see the earth as a leveled plain, and we shall gather them, and shall not leave out from them anyone.

48. And they will be presented before your Lord in ranks (it will be said): "Indeed, you have come to Us just as We created you the first time. But you claimed that We would never make for you an

appointment."

49. And the book (of deeds) will be placed, and you will see the criminals fearful of that which is (recorded) therein, and they will say: "Woe to us, what is this book that leaves neither a small thing nor a big thing, except takes account thereof." And they will find what they did, presented (before them).

و يؤم نُسَيِّهِ الجِبَالَ و تَرَى الْجِبَالَ و تَرَى الْجِبَالَ و تَرَى الْجَبَالَ وَ تَرَى الْجَبَالَ وَ الْجَبَالَ وَ الْجَبَالُ وَالْجَبَالُ وَالْجَبَالُ وَالْجَبَالُ وَالْجَبَالُ وَالْجَبَالُ وَالْجَبَالُ وَالْجَبَالُ وَلَا الْجَبَالُ وَالْجَبَالُ وَالْجَالُ وَالْجَبَالُ وَالْجَبَالُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَالْجَبَالُ وَاللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَاللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالِكُولُ وَاللَّهُ وَاللَّالِي وَاللَّهُ وَاللَّالِي وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّهُولُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّه

و عُرِضُوا عَلَى مَرِّبِكَ صَفًّا لَقَلَ مَرَّةٍ أَنْ مُونَا كَمَا خَلَقُنكُمُ الَّلِ مَرَّةٍ أَنْ مُونَا كَمَا خَلَقُنكُمُ الَّلِ مَرَّةٍ أَنْ مُؤْمَلُ لَكُمُ اللَّن الْجُعَلَ لَكُمُ مَوْعِمًا اللَّهِ مُؤْمِمًا اللَّهِ مُؤْمِمًا اللهِ مُؤْمِمًا اللهِ مُؤْمِمًا اللهِ مُؤْمِمًا اللهِ اللهُ اللّهُ اللهُ الل

وَ وُضِعَ الْكِتْبُ فَتَرَى الْمُجُرِمِيْنَ مُشَّفِقِيْنَ مِثَّا فِيْهِ وَ يَقُولُونَ لَا يُكِتْبُ لَا الْكِتْبِ لَا يُعَادِمُ صَغِيْرَةً وَّلَا كَبِيْرَةً وَلَا عَمِلُوا الْحَصْلَةَ وَ وَجَلُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَ لَا يَظْلِمُ مَرَبُّكَ عَمِلُوا حَاضِرًا وَ لَا يَظْلِمُ مَرَبُّكَ عَمِلُوا حَاضِرًا وَ لَا يَظْلِمُ مَرَبُّكَ

And your Lord does not do injustice to anyone.

آحَلًا

50. And when We said to the angels: "Prostrate before Adam," so they fell prostrate, except Iblis. He was of the jinns, so he departed from the command of his Lord. Will you then take him and his offspring as your protecting friends other than Me, and they are an enemy to you. Evil would be the exchange for the wrongdoers.

51. I did not make them witness to the creation of the heavens and the earth, nor their own creation, nor was I to take the misleaders as helpers.

مّا الشّهان هُمُ خَلْقَ السّموتِ وَالْأَرْضِ وَلا خَلْقَ انْفُسِهِمُ وَمَا وَالْأَرْضِ وَلا خَلْقَ انْفُسِهِمُ وَمَا كُنْتُ مُتّخِلَ الْمُضِلِينَ عَضْلًا هَ

52. And the Day He will say:
"Call those (so called)
partners of Mine whom you
pretended." Then they will
cry unto them, but they will
not answer them, and We

وَ يَوْمَ يَقُولُ نَادُوْا شُرَكَّاءِى النَّانِيْنَ رَعَمْتُمُ فَلَعَوْهُمُ فَلَمُ يَسْتَجِيْبُوْا لَهُمُ وَ جَعَلْنَا بَيْنَهُمُ shall put a barrier (enmity) between them.



53. And the criminals shall see the Fire and apprehend that they have to fall therein. And they will find no way of escape from there.

و مَا الْمُجُرِمُونَ النَّامَ فَظُنُّوا اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُمُ اللَّهُ عَنْهَا مُّواقِعُولُهُا وَ لَمْ يَجِلُولُ عَنْهَا

مَصْرِفًا

54. And indeed We have put forth, in this Quran, for mankind, example of every kind. And man is ever more quarrelsome than anything.

وَ لَقُلُ صَرَّفْنَا فِي هٰذَا الْقُرْانِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ لَاتَّابِ الْحَدْرَ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ لِلنَّاسِ الْحَدْرَ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ لِلنَّاسِ الْحَدْرَ مِنْ فَيْ مَالِكُ

الْإِنْسَانُ آكْثَرَ شَيْءٍ جَلَلاً

55. And nothing prevents the people from believing when guidance has come to them, and from asking forgiveness of their Lord, except that there should befall them precedent of the former people, or that the punishment should come to them face to face.

56. And We do not send the messengers except as

وَمَا نُرُسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ

giver of good tidings and warners. And those who disbelieve dispute with false argument in order to refute the truth thereby. And they take My revelations and that with which they are warned as mockery.

ومُنْنِينَ وَ يُجَادِلُ النَّايِنَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُلْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ لِيُلْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَالنَّخَدُوا الْحِقَ وَالنَّخَدُوا النَّيْ وَ مَا الْنُورُوا هُرُوا فَيْ

57. And who does greater wrong than he who has been reminded of the revelations of his Lord, yet turns away from them and forgets what his hands have sent forth. Indeed, We have placed coverings over their hearts lest they should understand this, and in their ears a deafness. And if you call them to guidance, they will never be guided, then ever.

58. And your Lord is Most Forgiving, Owner of Mercy. If He were to call them to account for what they have earned, surely He would have hastened for them the

وَ مَبُّكُ الْعَفُومُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوُ الرَّحْمَةِ لَوُ الرَّحْمَةِ لَوُ الرَّحْمَةِ لَوُ الرَّحْمَةِ الْعَجَلَ لَيْ الْعَجَلَ الْعَجَلَ الْعَجَلَ الْمُعْمُ الْعَذَابُ بَلِ الْمُعْمُ الْعَذَابُ بَلِ الْمُعْمُ الْمُوعِلُ الْنَ

punishment. But for them is an appointed time, they will never find beyond which an escape.



59. And (all) those townships, We destroyed them when they did wrong, and We appointed a fixed time for their destruction.

وَتِلْكَ الْقُرَى اَهُلَكُنْهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَتِلْكَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَّوْعِدًا اللهَ

60. And when Moses said to his servant: "I will not give up until I reach where the two seas meet, or I march on for ages."

وَ إِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتْلَهُ لَآ اَبُرَحُ حَتَّى اَبُلُغَ مَجُمَعَ الْبَحْرَيْنِ اَوْ حَتَّى اَبُلُغَ مَجُمَعَ الْبَحْرَيْنِ اَوْ اَمْضِى كُقُبًا ﴿

for the sea as in a tunnel.

فَلَمَّا بَلَغَا بَجُمعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا حُوْتَهُمَا فَاتَّخَلَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا

62. So when they had gone further, he said to his servant: "Bring us our morning meal. Certainly we have suffered fatigue in this, our journey."

فَلَمَّا جَاوِرًا قَالَ لِفَتْلَهُ اتِنَا غَلَاءَنَا لَقَلُ لَقِيْنَا مِنْ سَفَرِنَا هٰذَا نَصَبًا 63. He said: "Did you see, when we took refuge on the rock, so indeed I forgot the fish. And none made me forget but Satan, that I should mention it. And it took its way into the sea amazingly."

64. He said: "That is what we have been seeking." So they went back on their footsteps following (the way).

65. Then they found a servant among Our servants, unto whom We had bestowed mercy from Us, and We had taught him knowledge from Us.

66. Moses said to him: "May I follow you on that you teach me of what you have been taught of wisdom."

67. He said: "Indeed.

67. He said: "Indeed, you will never be able to have patience with me."

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبُغُ فَامُتَدًّا عَلَى اثَارِهِمَا قَصَصًا الله عَلَى اثَارِهِمَا قَصَصًا الله الله الثارِهِمَا قَصَصًا

فَوجَدا عَبُدًا مِن عِبَادِنَا التَيْنَهُ مِن عِبَادِنَا التَيْنَهُ مِن مَحْمَةً مِن عِنْدِنَا وَ عَلَمْنَهُ مِن لَكُنَّا عِلْمُنَهُ مِن لَكُنَّا عِلْمًا ﴿ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

قَالَ لَهُ مُوسَى هَلُ اتَّبِعُكَ عَلَى اَنُ اللهُ مُوسَى هَلُ اتَّبِعُكَ عَلَى اَنُ اللهُ عَلِمَتِ مُثَلًا اللهُ اللهُ عَلِمَتِ مُثَلًا اللهُ اللهُ عَلِمَتِ مُثَلًا اللهُ ال

قَالَ اِنَّكَ لَنُ تَسْتَطِيْعَ مَعِيَ صَابِرًا ﴿

68. "And how can you have patience with that whereof you can not encompass in knowledge."

وَ كَيْفَ تَصْبِرُ عَلَى مَا لَمُ ثُحِطُ بِهِ خُبْرًا ﴿

69. He (Moses) said: "You shall find me, if Allah wills, patient and I shall not disobey you in (any) order."

قَالَ سَتَجِدُنِي الله الله الله صَابِرًا وَلاَ اعْصِى لله المُوالِ

70. He said: "So if you follow me, then do not ask me about anything until I myself make mention to you about it."

قَالَ فَانِ التَّبَعْتَنِيُ فَلَا تَسُلُنِيُ عَنُ اللَّهِ مَنْ فَإِنِ التَّبَعْتَنِيُ فَلَا تَسُلُنِيُ عَنُ الْكَامِنُهُ ذِكْرًا ﴿ اللَّهُ مِنْهُ ذِكُرًا ﴿ اللَّهُ مِنْهُ ذِكُرًا ﴿ اللَّهُ مِنْهُ ذِكُرًا ﴿ اللَّهُ مِنْهُ فِي اللَّهُ مِنْهُ فِي اللَّهُ مِنْهُ فِي اللَّهُ مِنْهُ فِي اللَّهُ مِنْهُ فَيْ اللَّهُ مِنْهُ فِي اللَّهُ مِنْهُ فَيْ اللَّهُ مِنْهُ فَيْ اللَّهُ مِنْهُ فَاللَّهُ مِنْهُ فَيْ اللَّهُ مِنْهُ فَيْ اللَّهُ مِنْهُ فَا اللَّهُ مِنْهُ فَا لَهُ اللَّهُ مِنْهُ فَا لَهُ اللَّهُ مِنْهُ فَا لَهُ اللَّهُ مِنْهُ فَا اللَّهُ مِنْهُ فَا اللَّهُ مِنْهُ فَا اللَّهُ مِنْهُ فَا لَهُ اللَّهُ مِنْهُ فَا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّالَةُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا

71. So they both proceeded, until, when they embarked on the ship, he made a hole in it. He (Moses) said: "Have you made a hole therein so as to drown its people. Certainly, you have done a grave thing."

فَانطَلَقَا وَ حَتَّى إِذَا مَكِبَا فِي السَّفِينَةِ حَرَقَهَا قَالَ اَحَرَقُتَهَا السَّفِينَةِ حَرَقَهَا قَالَ اَحَرَقُتَهَا السَّفِينَةِ حَرَقَهَا قَالَ احَرَقُتَهَا لِلسَّفِينَةِ حَرَقَهَا قَالَ احْرَقُتَهَا لِلسَّفِينَةِ مَنْ الْمُلَهَا لَقُلُ جِعْتَ شَيْاً لَقُلُ جِعْتَ شَيْاً اللَّهَا لَقُلُ جِعْتَ شَيْاً اللَّهَا لَقُلُ جِعْتَ شَيْاً اللَّهَا اللَّهَا لَقُلُ اللهِ المُرااللَّهِ المُرااللَّهُ اللَّهَا لَقُلُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللللْمُ اللَّهُ اللَّهُ الللللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُ اللَّهُ الللْمُ الللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللللْمُ اللللللْمُ الللللْمُ الللْمُ الللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُلْعُلِي اللْمُعَالِمُ اللللْمُ اللَّهُ اللللْمُ الللْمُ الللْمُ اللللْمُ الللْمُ اللللّهُ الللْمُ

72. He said: "Did I not say that you would never be able to have patience with me."

73. He (Moses) said: "Call me not to account for what I

قَالَ لَا تُؤَاخِذُنِي عِمَا نَسِيْتُ وَلا الله

forgot, and do not be hard upon me for my affair."



74. So they both proceeded until, when they met a boy, so he killed him. He (Moses) said: "Have you killed an innocent soul without (him killing another) soul.

Certainly, you have done a

horrible thing."

فَانُطَلَقَا عُلَمًا فَانُطَلَقَا عُلَمًا وَكِيَّةً فَقَتَلَهُ قَالَ اقْتَلَتَ نَفُسًا رَكِيَّةً فَقَتَلَهُ قَالَ اقْتَلَتَ نَفُسًا رَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَّقَدُ جِئْتَ شَيْاً فَيَا شَيْاً فَيُرِ نَفْسٍ لَّقَدُ جِئْتَ شَيْاً فَيَا الْحَالَ الْحَلَى الْحَلْمَ الْحَلَى الْحَلَى

75. He said: "Did I not say to you that you would never be able to have patience with me."

قَالَ المُر اقُل للَّهُ اِنَّاكَ لَنُ اللَّهُ النَّكَ لَنُ النَّهُ النَّهُ النَّهُ مَعِيَ صَبْرًا ﴿

76. He (Moses) said: "If I ask you about anything after this, then do not keep me in your company. Indeed, You have received from me an excuse."

قَالَ إِنْ سَأَلَتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعُلَهَا فَلَا اللهُ اللهُ عَنْ شَيْءٍ بَعُلَهَا فَلَا تُطحِبُنِي قَلُ بَلَغُتَ مِنْ لَكُنَ عُنْمًا

77. So they both proceeded until, when they came to the people of a town, they asked its people for food, but they refused to make them guests. And they found

فَانطَلَقًا تَحَتَّى إِذَا اتَيَا اَهُلَ اللَّهَ الْهُلَ الْمُلَ الْمُلَا اللَّهُ الْمُلَا اللَّهُ اللللْمُولِمُ الللللِّهُ الللللْمُولِمُ الللللْمُولِمُ الللللْمُولِمُ الللللْمُولِمُ الللللْمُولِمُ الللللْمُولِمُ الللللْمُولِمُ اللللللْمُولِمُ الللللْمُولِمُ الللللْمُولِمُ الللللْمُولِمُ اللللْمُولِمُ الللللْمُولُ اللللْمُولِمُ اللللللْمُولُ اللللْمُولُولُ الللل

therein a wall that was about to collapse, so he set it up straight. He (Moses) said: "If you had wished, you could have taken payment for it."

يُّرِيْكُ أَنُ يَّنْقَضَّ فَأَقَامَهُ قَالَ شِئْتَ لَتَّخَذُتَ عَلَيْهِ

78. He said: "This is the parting between me and you. I will inform you of the interpretation of that over which you were not able to have patience."

قَالَ هٰذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَ بَيْنِكَ سَأُنَبِّ عُكَ بِتَأْوِيْلِ مَا لَمُ تَسْتَطِع عَلَيْهِ صَبُرًا

79. "As for the ship, it belonged to poor people working at the sea, so I intended to cause a defect in it, for there was a king behind them who was taking every ship by force."

أمّا السَّفِيْنَةُ فَكَانَتُ لِمُسْكِيْنَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدتُ أَنْ أُعِيْبَهَا وَ كَانَ وَرَآءَهُمُ مَّلِكُ يَّا نُحُنُ كُلَّ سَفِيْنَةٍ غَصْبًا ﴿

80. "And as for the boy, so his parents were believers and we feared he would oppress lest them by rebellion and disbelief."

وَ أَمَّا الْغُلْمُ فَكَانَ أَبُواهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِيْنَا آنُ يُّرُهِقَهُمَا طُغْيَانًا 81. "So we intended that their Lord should change for them one better than him in purity and nearer to mercy."

82. "And as for the wall, so

فَأَمَدُنَا آنَ يُبُولِهُمَا مَبُّهُمَا خَبُرًا مِنْهُمَا خَبُرًا مِنْهُمَا خَبُرًا مِنْهُ زَكُوةً وَ أَقْرَبَ مُحْمًا ﴿

it belonged to two youths, orphans in the city, and there was beneath it treasure for them, and their father had been righteous. So your Lord intended that they should reach to their full strength and should take out their treasure, as a mercy from your Lord. And I did not do this upon my own command. That is the interpretation of that for which you could not keep patience."

وَ أَمَّا الْجِدَامُ فَكَانَ لِعُلْمَيْنِ يَتِيْمَيْنِ فِي الْمَدِيْنَةِ وَكَانَ تَخْتَهُ كَنْزُ لَمُّهُمَا وَكَانَ الْبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَاد رَبُّكُ أَنْ يَبُلْغَا أَشُلُّهُمَا وَيَسْتَخُرِجَا كُنُرُهُمَا يَخْمَةً مِّنُ رَّبِلُكَ وَ مَا فَعَلَتُهُ عَنَ اَمُرِي ذٰلِكَ تَأُويُلُ مَا لَمُ تَسْطِعُ عَلَيْهِ

83. And they ask you about Dhul-Qarneyn. Say: "I shall recite to you story about him."

84. Indeed, We established him upon the earth, and We

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَ اتَّيُنَهُ

gave him the means of every thing.



85. So he followed a way.

فَأَتُبَعَ سَبَبًا

86. Until, when he reached the setting place of the sun, he found it setting in a muddy spring, and he found near it a people. We said: "O Dhul-Qarneyn, either that you punish (them) or that adopt among them (a way of) kindness."

حَتّى إِذَا بَلِغَ مَغُرِبِ الشَّمُسِ وَجَلَهَا تَغُرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَجَلَهَا تَغُرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَلَ عِنْكَهَا قَوْمًا قُلْنَا لِنَا الْقَرْنَيْنِ إِمَّا اَنْ تُعَنِّبِ وَإِمَّا اَنْ الْعَرْبُ وَيُهِمْ مُحْسَنًا هَا فَيُهِمْ مُحْسَنًا هَا فَيْ فَيْهِمْ مُحْسَنًا هَا فَيْ الْعَلَى الْمَا اللّهُ الْمُنْ الْمَا الْمُا لَلْمَا الْمَا الْمَا الْمَا الْمَا الْمَا الْمَا الْمَا الْمَا الْمُلْمِ الْمُعْلَى الْمُعْمِلُ الْمَا الْمَا الْمَا الْمِا الْمُعْلَى الْمَا الْمُلْمِ الْمُعْلَى الْمَا الْمُلْمَا الْمَا الْمُلْمِا الْمُلْمِ الْمُعْلَى الْمُلْمِ الْمُلْمِ الْمُعْلَى الْمُلْمِ الْمُلْمِ الْمُلْمُ الْمُلْمِ الْمُلْمُ الْمُلْمِ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْ

87. He said: "As for him who does wrong, we shall punish him. Then he will be brought back to his Lord, so He will punish him with an awful punishment."

قَالَ أَمَّا مَنُ ظَلَمَ فَسَوْفَ فَاللَّمَ فَسَوْفَ فَكُونُهُ نُعُلِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَى مَبِّهٖ فَيُعَلِّبُهُ عَنَابًا شُكْرًا ﴿

88. "And as for him who believes and does righteously, so his will be a goodly reward. And we shall speak to him gently about our command."

وَالمّا مَن المّن وعمل صَالِحًا فَلَهُ جَرَآء " الْحُسْنَى و سَنَقُولُ لَهُ مِن الْمُرِنَايُسُرًا اللهُ اللهُ مَن المُرِنَايُسُرًا

89. Then he followed way.



90. Until, when he reached the rising place of the sun, he found it rising on a people for whom We had not provided any shelter from it.

حَتَّى إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَلَهَا تَطُلُعُ عَلَى قَوْمٍ لَّمْ نَجُعَلُ اللَّهُ مُ رِّنُ دُوْفِهَا سِتُرَّا هِ

91. Thus (it was). And indeed, We had كَالُلِكُ وَ قُلُ أَحَطُنَا مِمَا لَكَيْهِ أَحَطُنَا مِمَا لَكَيْهِ encompassed what he had in knowledge.

92. Then he followed a way.

ثُمَّ أَتْبَعَ سَبِيًا ﴿

93. Until, when he reached between the two mountains, he found beside them a people who could scarcely understood a word.

حَتَّى إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَلَ مِنْ دُوْنِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفُقَهُونَ قَوْلاً ﴿

Magog are causing mischief in the land.

Qarneyn, indeed Gog and قَالُوُا يِانَا الْقَرُنَيْنِ اِنَّ يَأْجُوْجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ snan we tnen pay you a افَهَلُ نَجُعَلُ لَكَ خَرُجًا عَلَى آنَ might set between and us them a barrier."

تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُمْ سَلَّا ا

95. He said: "That in which my Lord has established me is better. So help me with strength (of men), I will set between you and them a strong barrier."

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيْهِ رَبِّيْ خَيْرٌ فَاعِينُونِي بِقُوّةٍ آجُعَلُ بَيْنَكُمُ وَبَيْنَهُمْ مَدُمَّا ﴿

96. "Bring me sheets of iron." Until, when he had filled up (the gap) between the cliffs, he said: "Blow." آين الصَّانَانِي قَالَ انْفُخُواْ حَتَّى Until, when he had made it a fire, he said: "Bring me that I may pour over it molten copper."

اَتُونِيُ رُبُرَ الْحَكِيدِ حَتَّى إِذَا سَاوِى إِذَا جَعَلَهُ نَامًا قَالَ النُّونِيِّ ٱفْرِغُ عَلَيْهِ قِطُرًا

97. So they (Gog and Magog) were not able to surmount it, nor were they able to pierce it.

فَمَا اسْطَاعُوٓا أَنْ يَّظْهَرُوهُ وَمَا استطاعوا له نقبًا

98. He said: "This is a mercy from my Lord. Then when the promise of my Lord shall come to pass, He shall make it into dust. And the promise of my Lord is true."

قَالَ هٰذَا رَحْمَةٌ مِّنَ رَّبِّي فَاذَا جَاءَ وَعُلُ مَ بِينَ جَعَلَتُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعُلُ مَ إِنَّ حَقًّا ﴿ 99. And We shall leave some of them, that day, to surge like waves on others, and the Trumpet will be blown. Then We shall gather them all together.

و تَركنا بَعْضَهُمْ يَوْمَبِنِ يَمُوْجُ فِي الصَّوْبِ فِي الصَّوْبِ فِي الصَّوْبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَّوْبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَّوْبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُ المَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الْعَلَمِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُوبِ فَي الصَالِحُ الْعَلِمُ الْعَلَمِ فَي الصَالِحُوبِ الْعَلَمِ الْعَلَمُ الْعَلَمُ الْعَلَمِ

100. And we shall present Hell that day to the disbelievers, plain to view.

وعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَبِنِ لِلْكُفِرِيْنَ عَرُضًا فِي عَرُضًا فِي عَرْضًا فِي الْمُعْرِقِينَ عَرْضًا فِي الْمُعْرِقِينَ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّا اللَّهُ اللَّهُ الللَّالَّ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ ا

101. Those whose eyes had been within a cover from remembrance of Me, and who had not been able (even) to hear.

اللَّذِينَ كَانَتُ اَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَ كَانُوْا لِايسْتَطِيعُونَ عَنْ ذِكْرِي وَ كَانُوْا لِايسْتَطِيعُونَ سَمْعًا هِ

102. Do then those who disbelieve think that they can take My slaves instead of Me as protecting friends. Indeed, We have prepared Hell for the disbelievers as a lodging.

اَفَحَسِبَ النَّنِيْنَ كَفَرُوَّا اَنْ يَتَّخِذُوْا عِبَادِي مِنْ دُوْنِیَّ اَوْلِیَاءً اِنَّا

اَعْتَدُنَا جَهَنَّمَ لِلْكُفِرِيْنَ نُزُلاً

103. Say: "Shall We inform you of the greatest losers in respect of (their) deeds."

قُلُ هَلُ ثُنَبِّئُكُمُ بِالْآخُسَرِيُنَ الْعُسَرِيْنَ الْعُمَالِيَّ

104. Those whose efforts have been wasted in the life of the world, and they think that they are doing good in work.

الَّذِيْنَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيُوفِ النَّنْيَا وَ هُمْ يَحْسَبُوْنَ الْمُمْمُ

يُحُسِنُونَ صُنعًا

105. Those are they who أُولَيِكَ النَّذِينَ كَفَرُوْا بِالنِّ بَالْتِ كَفَرُوْا بِالنِّ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللّ disbelieve in the revelations of their Lord and in the meeting with Him. So worthless will be their deeds. Then We shall not assign to them any weight on the Day of Judgment.

رَبِهِمْ وَ لِقَآيِهٖ فَحَبِطَتُ اَعُمَاهُمُ فَلا نُقِيْمُ لَمُمْ يَوْمَ الْقِيمَةِ

106. That is their recompense, Hell, because إِلَكَ جَزَآؤُهُمْ جَهَنَّمُ مِمَا كَفَرُوا they disbelieved, and took My revelations and My هُزُوًا اللَّهِي وَ رُسُلِي هُزُوًا اللَّهِي وَ رُسُلِي هُزُوًا اللَّهِ اللَّهِ عَالَى اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّ messengers in ridicule.

107. Indeed, those who believe and do righteous deeds, theirs will be the Gardens of Paradise as a lodging.

إِنَّ النِّيْنَ المَنْوُا وَعَمِلُوا الصَّلِحٰتِ كَانَتِ لَمُنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحٰتِ كَانَتِ لَمُنْوُا وَعَمِلُوا الصَّلِحٰتِ كَانَتِ لَمُنْوَا وَعَمِلُوا الصَّلِحٰتِ كَانَتِ لَمُنْوَا وَعَمِلُوا الصَّلِحٰتِ كَانَتِ لَمُنْوَا وَعَمِلُوا الصَّلِحٰتِ كَانَتِ الْمُؤْدَوُسِ كَانَتِ لَمُنْوَا وَعَمِلُوا الصَّلِحٰتِ الصَّلِحٰتِ كَانَتِ لَمُنْوَا وَعَمِلُوا الصَّلِحٰتِ كَانَتِ فَي الْمُؤْدَوُسِ كَانَتِ فَي الْمُؤْدَوُسِ كَانَتِ فَي الْمُؤْدَوُسِ

عُنُهَا لَا يَبُغُونَ عُنُهَا لِلْ يَبُغُونَ عُنُهَا لِللّهِ عَنْهَا لِللّهُ عَنْهَا لَا يَعْلَمُ عَنْهَا لِللّهُ عَنْهَا لِلللّهُ عَنْهَا لِلللّهُ عَنْهَا لِلللّهُ عَنْهَا لِللّهُ عَنْهَا لِلللّهُ عَنْهَا لِللْهُ عَنْهَا لِلْهُ عَنْهَا لِلللّهُ عَنْهَا لِللّهُ عَنْهَا لِلللّهُ عَنْهَا لِللللّهُ عَلَيْهِا لِلللّهُ عَلْهُ عَلَيْهِا لِلللّهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلْهُ عَلَيْهِ عَلْهُ عَلَيْهِ عَلْهُ عَلَيْهِ عَلْهُ عَلَيْهِ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلَيْهِ عَلْهُ عَلْهِ عَلْهُ عَلْهُ عَلَيْهِ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلَهُ عَلَّهُ عَلْهُ عَلَّهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلَّهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلْهُ عَلَّهُ عَلَّهُ عَلَيْهِ عَلْهُ عَلَّهُ عَلْهُ

will they have to be removed there from.



109. Say: "If the sea were ink for (writing) the words of my Lord, surely, the sea would be exhausted before that the words of my Lord would be finished, even if we brought (another sea) like it as aid."

قُلُ لَّوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمْتِ

مَدِّ لِنُفِدَ الْبَحْرُ قَبُلَ اَنْ تَنْفَدَ

مَدِّ لِنُو كَانَ الْبَحْرُ قَبُلَ اَنْ تَنْفَدَ

مَدِّ لَوْ جِئْنَا مِمْثَلِهِ

مَدَدًاهِ

110. Say: "I am only a man like you. It has been inspired to me that your god is only One God. So whoever is expecting for the meeting with his Lord, let him do righteous deed, and not associate anyone as a partner in the worship of his Lord."

قُلُ النّمَا الله النّمَا الله قَاحِلُ فَمَنُ اللّهِ وَاحِلُ فَمَنُ اللّهِ وَاحِلُ فَمَنُ كَمَنُ اللّهُ وَاحِلُ فَمَنُ كَانَ يَرُجُوا لِقَاءَ مَرِبّهِ فَلَيغُمَلُ عَمَلًا صَالِحًا وَ لَا يُشْرِكُ بِعِبَادَةِ عَمَلًا صَالِحًا وَ لَا يُشْرِكُ بِعِبَادَةِ مَرّبّةِ احَدًا الله مَرّبّة احَدًا



